

## Inhaltsverzeichnis

13.1	Sondersitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 10. April 2013	Seite 2
13.2	Sitzung des Umwelt- und Agrarausschusses am 16. April 2013	Seite 3
13.2	Sitzung des Ortsbeirates Worms-Pfeddersheim am 09. April 2013	Seite 4
13.3	Bekanntmachung Terminausschreibung für die Durchführung einer Flohmarktveranstaltung auf dem „Großen Festplatz“ in Worms	Seite 5/6
13.4	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Kanalneuverlegung - Andreasstraße Rohrvortrieb	Seite 7/9
13.5	Öffentliche Ausschreibung nach VOB; Kanalsanierung - Renovierung mittels Schlauchlining	Seite 10/12

## **BEKANNTMACHUNG**

**der Sondersitzung des Haupt- und Finanzausschusses**

**in der Wahlzeit 2009 – 2014**

**am Mittwoch, 10.04.2013, um 15.00 Uhr**

**im Sitzungszimmer 212 des Rathauses**

## **TAGESORDNUNG**

### **Öffentliche Sitzung**

- 1) Auftragsvergabe an der IGS Kerschensteinerschule (Nelly- Sachs-IGS Worms) Bauteil AIII mit Kindertagesstätte "Kleines Meer"; Gerüstbauarbeiten

### **Nichtöffentliche Sitzung**

Auftragsvergaben

Verkehrsangelegenheit

Personalangelegenheiten

Worms, 03.04.2013  
Stadtverwaltung Worms  
gez. Michael Kissel  
Oberbürgermeister

## **BEKANNTMACHUNG**

**der öffentlichen Sitzung des Umwelt- und Agrarausschuss  
in der Wahlzeit 2009 – 2014  
am Dienstag, 16.04.2013, um 15.00 Uhr  
im Rathaus, Sitzungszimmer 212 des Rathauses**

### **T A G E S O R D N U N G**

#### **Öffentliche Sitzung**

- 1) Feldhamsterschutzkonzept
- 2) Umgestaltung der Ringanlagen im Bereich Willy-Brandt-Ring / Luginsland;  
Fortsetzung des oberen Stadtmauerweges
- 3) CO<sub>2</sub>-Bilanz der Stadt Worms für die Jahre 2009 und 2010 –  
2. Fortschreibung
- 4) Verschiedenes

Worms, 03.04.2013  
Stadtverwaltung Worms  
In Vertretung  
gez. Georg Büttler  
Bürgermeister

## **BEKANNTMACHUNG**

**der Sondersitzung des Ortsbeirates Worms-Pfeddersheim**

**am Dienstag, 09. April 2013, um 20.00 Uhr**

**im Ratssaal der Ortsverwaltung Worms-Pfeddersheim, Schloßstr. 48**

## **TAGESORDNUNG**

### **Öffentliche Sitzung**

- 1) Beschlussfassung – Die Buslinie probeweise über die Grabenstraße zu führen
- 2) Partnerschaftstreffen Nolay

Worms-Pfeddersheim, 28.03.2013  
gez. Alfred Haag  
Ortsvorsteher

## **BEKANNTMACHUNG**

### **Bereich 3 - Öffentliche Sicherheit und Ordnung;**

Terminausschreibung für die Durchführung einer Flohmarktveranstaltung auf dem „Großen Festplatz“ in Worms

Im Jahr **2013** steht der Festplatz der Stadt Worms vorerst an folgendem **Freitag und Samstag** für die Durchführung einer Flohmarktveranstaltung zur Verfügung:

05. u. 06. Juli 2013.

Der Festplatz der Stadt Worms wird für die Durchführung einer Flohmarktveranstaltung zum Höchstgebot vergeben.

Als Mindestgebot sind 500,00 Euro gefordert.

Zur Abgabe eines Gebotes ist berechtigt, wer die gewerblichen Voraussetzungen für die Durchführung von Flohmärkten erfüllt. Der Nachweis hat durch Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 14 Tage) Gewerbebeanmeldebestätigung zu erfolgen. Weiterhin sind ein Führungszeugnis und eine Auskunft aus dem Gewerbezentralregister (jeweils nicht älter als 3 Monate) vorzulegen.

Auf dem Veranstaltungsplatz sind für die Anbieter und Besucher vom Veranstalter kostenfrei ausreichende Toilettenanlagen, mindestens zwei Toiletten für Damen und zwei Toiletten für Herren zur Verfügung zu stellen. Im Marktbereich ist auf den Standort der Toilettenanlagen mit Schildern hinzuweisen.

Für Besucher und Anbieter sind auf dem Veranstaltungsgelände selbst oder auf einem unmittelbar angrenzenden Gelände ausreichend Parkplätze zur Verfügung zu stellen. Die Parkfläche ist von der Anbieterfläche mit geeigneten Mitteln (z.B. Ständer mit Ketten oder Absperrband) abzugrenzen.

Die Veranstaltungszeiten richten sich nach dem Ladenöffnungsgesetz und sind einzuhalten.

Mit der Gebotsabgabe verpflichtet sich der/die Veranstalter/in bei Zuschlag den Festplatz selbst für die Durchführung eines Flohmarktes zu nutzen und den Gebotspreis zuzüglich der gesetzlich geschuldeten Mehrwertsteuer im Voraus zu zahlen

Die Stadt verpflichtet sich mit dem/derjenigen, der/die durch die Abgabe des Höchstgebotes den Zuschlag erhalten hat, einen Pachtvertrag über den Festplatz zum Gebotspreis zu schließen.

Ebenso werden vom Veranstalter mit der Gebotsabgabe die Bewerbungsbedingungen anerkannt. Die „Allgemeinen Bedingungen für die Überlassung des großen Festplatzes in Worms zur Durchführung von Veranstaltungen“ können bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 3 - Öffentliche Sicherheit und Ordnung, eingesehen werden; sie sind Bestandteil des Pachtvertrages.

Den Zuschlag erhält der/die Veranstalter/in, der/die das höchste Gebot abgegeben hat.

Eine Untervermietung des Platzes an eine/n andere/n Veranstalter/in ist nicht gestattet.

Das Gebot ist in einem verschlossenen Umschlag bis zum **19.04.2013** an die Stadtverwaltung Worms, Bereich 3 - Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Abt. 3.02, 67547 Worms zu richten.

Eröffnungstermin für das Gebot ist der **23.04.2013, 09.00 Uhr, Zi. 106, Adenauerring 1 in 67547 Worms.**

Die Gebotseröffnung ist öffentlich.

Worms, 27.03.2013  
Stadtverwaltung Worms  
In Vertretung  
gez. Georg Büttler  
Bürgermeister

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB;

**Nummer: 21-2013**

**Maßnahme: Kanalneuverlegung - Andreasstraße**

**Titel: Kanalneuverlegung in Worms – Rohrvortrieb Andreasstraße**

- a) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie E-Mailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Stadtverwaltung Worms Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland**
- b) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- c) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**mit qualifizierter und fortgeschrittener Signatur zugelassen**
- d) Art des Auftrags:  
**Bauvertrag**
- e) Ort der Ausführung:  
**67547 Worms**
- f) Art und Umfang der Leistung:  
**Kanalvortrieb: ca. 160 m SB-VT-Rohre DN 500, 1 Stück Absenkschacht DN 3200 / Doppelstartschacht Offene Bauweise: ca. 240 m<sup>2</sup> Straßenaufbruch und Wiederherstellung, ca. 720 m<sup>3</sup> Grabenaushub bis 5,00 m Tiefe, ca. 90 m PVC-Rohre DN 500, ca. 10 m PVC Rohre DN 150, ca. 4 Stück SB-Schacht DN 1000, 1 Stück SB-Fertigteilbauwerk 100 x 1500**
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:  
**entfällt**
- h) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:  
**keine Lose**
- i) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich, Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: 26.08.2013 Bis: 29.11.2013 Dauer ca. 3 Monate**
- j) Gegebenenfalls Angaben nach §8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**Nebenangebote nur zusammen mit dem Hauptangebot zugelassen**
- k) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzlichen Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 - Planen und Bauen, Abt. 6.4 - Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-6499; ausschreibungen@worms.de) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden.**

**Anforderungen möglich bis: 17.04.2013 Vergabeunterlagen können eingesehen werden: Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung, zentrale Ausschreibungsstelle. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**

- l) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Der Kostenbeitrag ist nur zu zahlen, wenn die Unterlagen bei uns direkt angefordert werden. Bei Abgabe oder Ausdruck der Unterlagen über das E-Vergabe-Portal <http://www.deutsche-evergabe.de> fällt kein Kostenbeitrag an. Höhe des Kostenbeitrags für 1 Ausfertigung + 1 CD: 15,00 Euro Zahlungsweise: Banküberweisung Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4 Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10 Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/ 21/ 13. Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.**
- m) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:  
**Frist Teilnahmeantrag: voraussichtliches Datum Aufforderung zur Angebotsabgabe:**
- n) Frist für den Eingang der Angebote:  
**30.04.2013 10:00:00**
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Stadtverwaltung Worms 6.4 Bauverwaltung Marktplatz 2 67547 Worms  
Tel.:+496241/8536402 o. 6409 Fax:+49 6241/8536499. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**deutsch**
- q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**30.04.2013 10:00:00  
Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten**
- r) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- t) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter**
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A zu fordern.**



v) Zuschlagsfrist:  
**14.06.2013**

w) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Vergabeprüfstelle bei der ADD Willy-Brandt-Platz 3 54290 Trier Tel.:+49 651 9494511 o. 512 Fax:+49 651 9494 77511 o. 77512**

## Öffentliche Ausschreibung nach VOB;

**Nummer: 22-2013**

**Maßnahme: Kanalsanierung**

**Titel: Kanalsanierung - Renovierung mittels Schlauchlining**

- a) Name, Anschrift, Telefon-, Telefaxnummer sowie E-Mailadresse des Auftraggebers (Vergabestelle):  
**Stadtverwaltung Worms Marktplatz 2 67547 Worms Deutschland**
- b) Gewähltes Vergabeverfahren:  
**Öffentliche Ausschreibung [VOB]**
- c) Gegebenenfalls Auftragsvergabe auf elektronischem Wege und Verfahren der Ver- und Entschlüsselung:  
**mit qualifizierter und fortgeschrittener Signatur zugelassen**
- d) Art des Auftrags:  
**Bauvertrag**
- e) Ort der Ausführung:  
**67547 Worms**
- f) Art und Umfang der Leistung:  
**Kanalsanierung - Renovierung mittels Schlauchlining im Stadtgebiet Worms, Judengasse, Kohlgasse, Alzeyer Straße ca. 370 m Schlauchlining DN 250 Steinzeug ca. 56 m Schlauchlining DN 250 Beton ca. 24 Schächte einbinden ca. 100 Stützen öffnen und einbinden**
- g) Angaben über den Zweck der baulichen Anlage oder des Auftrags, wenn auch Planungsleistungen gefordert werden:  
**entfällt**
- h) Falls die bauliche Anlage oder der Auftrag in mehrere Lose aufgeteilt ist, Art und Umfang der einzelnen Lose und Möglichkeit, Angebote für eines, mehrere oder alle Lose einzureichen:  
**keine losweise Vergabe**
- i) Zeitpunkt, bis zu dem die Bauleistungen beendet werden sollen oder Dauer des Bauleistungsauftrags; sofern möglich, Zeitpunkt, zu dem die Bauleistungen begonnen werden sollen:  
**Von: 10.06.2013 Bis: Auftragsdauer: 12 Kalenderwochen**
- j) Gegebenenfalls Angaben nach §8 Absatz 2 Nummer 3 zur Zulässigkeit von Nebenangeboten:  
**Nebenangebote nur zusammen mit dem Hauptangebot zugelassen**
- k) Name und Anschrift, Telefon- und Faxnummer, E-Mailadresse der Stelle, bei der die Vergabeunterlagen und zusätzlichen Unterlagen angefordert und eingesehen werden können:  
**Die Angebotsunterlagen können schriftlich bei der Stadtverwaltung Worms, Bereich 6 - Planen und Bauen, Abt. 6.4 - Bauverwaltung, Zentrale Ausschreibungsstelle, Marktplatz 2, 67547 Worms (Tel. 06241/853-6409 oder 6402, Telefax: 06241 / 853-6499; ausschreibungen@worms.de) bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist angefordert werden.**

**Anforderungen möglich bis: 17.04.2013 Vergabeunterlagen können eingesehen werden: Einsichtnahme und Auskünfte ausschließlich bei der Abt. Bauverwaltung, zentrale Ausschreibungsstelle. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**

- l) Gegebenenfalls Höhe und Bedingungen für die Zahlung des Betrags, der für die Unterlagen zu entrichten ist:  
**Der Kostenbeitrag ist nur zu zahlen, wenn die Unterlagen bei uns direkt angefordert werden. Bei Abgabe oder Ausdruck der Unterlagen über das E-Vergabe-Portal <http://www.deutsche-evergabe.de> fällt kein Kostenbeitrag an. Höhe des Kostenbeitrags für 1 Ausfertigung + 1 CD: 20,00 Euro Zahlungsweise: Banküberweisung Empfänger: Stadt Worms, Abt. 6.4 Konto-Nr.: 290 Bankleitzahl: 553 500 10 Geldinstitut: Sparkasse Worms-Alzey-Ried Kennwort: HHSt. 60000.15000/6/ 22/ 13. Die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt und auf dem Überweisungsbeleg der Verwendungszweck angegeben wurde, gleichzeitig die Vergabeunterlagen angefordert werden und das Entgelt auf dem Konto des Empfängers eingegangen ist. Der eingezahlte Betrag wird nach Übersendung des Leistungsverzeichnisses in keinem Fall zurückerstattet.**
- m) Bei Teilnahmeantrag: Frist für den Eingang der Anträge auf Teilnahme, Anschrift, an die diese Anträge zu richten sind, Tag, an dem die Aufforderungen zur Angebotsabgabe spätestens abgesandt werden:  
**Frist Teilnahmeantrag: voraussichtliches Datum Aufforderung zur Angebotsabgabe:**
- n) Frist für den Eingang der Angebote:  
**30.04.2013 10:30:00**
- o) Anschrift, an die die Angebote zu richten sind, gegebenenfalls auch Anschrift, an die Angebote elektronisch zu übermitteln sind:  
**Stadtverwaltung Worms 6.4 Bauverwaltung Marktplatz 2 67547 Worms  
Tel.:+496241/8536402 o. 6409 Fax:+49 6241/8536499. Sie haben die Möglichkeit der elektronischen Angebotsabgabe. Weitere Informationen und diese Bekanntmachung finden Sie unter: [www.worms.de](http://www.worms.de)**
- p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:  
**deutsch**
- q) Datum, Uhrzeit und Ort des Eröffnungstermins sowie Angabe, welche Personen bei der Eröffnung der Angebote anwesend sein dürfen:  
**30.04.2013 10:30:00  
Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten**
- r) Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- s) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf die maßgeblichen Vorschriften, in denen sie enthalten sind:  
**gemäß Vergabeunterlagen**
- t) Gegebenenfalls Rechtsform, die die Bietergemeinschaft nach der Auftragsvergabe haben muss:  
**gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter**
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters:  
**Für die Auftragserteilung kommen nur leistungsstarke Firmen in Betracht, die bereits vergleichbare Leistungen mit Erfolg ausgeführt haben. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Nachweise der Eignung gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A zu fordern.**

v) Zuschlagsfrist:  
**07.06.2013**

w) Name und Anschrift der Stelle, an die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen Vergabebestimmungen wenden kann:  
**Vergabeprüfstelle bei der ADD Willy-Brandt-Platz 3 54290 Trier Tel.:+49 651 9494511 o. 512 Fax:+49 651 9494 77511 o. 77512**